

# にほんご はな 第2回 日本語で話そう



「地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」活用  
令和5年度地域日本語教育推進事業（山口県委託事業）  
主催 下松市・公益財団法人山口県国際交流協会

## in くだまつ

にほんじん おい くに りょうり じまん しょうかい  
日本人に、美味しい「国の料理」を 自慢（紹介）してみよう！

・どんなふう（はな）に 話せば 美味しそう（おい）に 聞こえる？

・どんな 質問（しつもん）を してもらったら 話しやすい（はな）？

みな くに さむ とき た もの りょうり た  
皆さんの 国では、寒い時、どんな 食べ物を、どんな 料理で 食べますか？

「美味しい（おい）」だけじゃない！「美味しそう（おい）な 話し方（はな かた）」を 練習（れんしゅう）してみよう



12 / 17 (日)

10:00~12:00

ほしらんどくだまつ

こうりゅうしつ  
交流室5A・5B

Let's introduce your delicious "home country dish" to Japanese people!

- How could you explain to make it sound delicious?
- What kind of questions for you to receive and make it easy to explain?

In your country, what kind of food and dishes do you eat when it's cold?

It's not just "delicious dish"! Let's practice speaking in a way that people find it delicious.

让我们来跟日本人介绍一下美味的“家乡菜”吧！

- 要怎么说才能让对方觉得你介绍的菜很好吃呢？
- 对方问什么样的问题，你表达起来更容易呢？

在你的家乡，天冷的时候会吃什么样的食物或什么样的菜？

不只是“おいしい/好吃”！让我们来练习“おいしい/好吃的说法”吧



QRコード

Hãy thử giới thiệu món ngon của dân tộc bạn đến người Nhật nào..!

- Truyền đạt như thế nào để cho người khác nghe và cảm nhận được vị ngon của món ăn?
- Nên đặt câu hỏi như thế nào để bạn có thể nói dễ dàng hơn?

Ở quốc gia bạn, vào những ngày lạnh thì mọi người thường hay dùng thực phẩm hay thưởng thức món ăn như thế nào?

Không chỉ đơn giản là 「ngon」! mà chúng ta hãy cùng nhau học 「cách nói sao cho người nghe cảm nhận được vị ngon」 của món ăn.

# Let's talk in Japanese! 【Free】

Shall we chat in easy Japanese with Japanese and foreigners living in Kudamatsu City?

**Second Time** December 17, 2023 (Sun) 10 : 00 ~ 12 : 00 Hoshi-Lando Kudamatsu

**Third Time** January 21, 2024 (Sun) 10 : 00 ~ 12 : 00 Kasado-Jima Kominkan

【Target】 Foreigners and Japanese living, working and studying in Kudamatsu City

【Capacity】 20 people in total of foreigners and Japanese

【Sponsor】 Kudamatsu City / Yamaguchi International Exchange Association

【To Apply】 Telephone or Application Form (Please read QR Code)

At the time of application, please tell us ① Name ② Address ③ Contact Information (Tel or Email)

④ Nationality (Only for foreigners) ⑤ Date of participation

【Deadline】 Prior to 5 days of each date ※First come first served / Closes as soon as capacity is full

【Where to apply】 Kudamatsu Municipal Office, Chiiki-Seisaku-ka

〒744-8585 3-3-3, Ohtemachi, Kudamatsu City

TEL : 0833-45-1755 Email : chiikiseisaku@city.kudamatsu.lg.jp



## 在下松用日语交流吧! 【免费】

各位在下松市生活的日本人和外国人朋友, 让我们用简单的日语来轻松交流好吗?

**第2回** 2023年12月17日(星期日) 10:00~12:00 ほしらんど くだまつ

**第3回** 2024年1月21日(星期日) 10:00~12:00 笠戸島公民館

【报名资格】 下松市的各位外国人和日本人(在市内居住、工作或上学的人士)

【名 额】 外国人和日本人共计20人

【主 办】 下松市・公益财团法人山口县国际交流协会

【报名方法】 打电话或通过线上报名表(通过二维码读取)报名

报名时请告知: ①姓名 ②住址 ③联系方式(电话或电子邮箱) ④国籍

⑤参加日期

【截止日期】 举办日期的五天之前 \*按先后顺序·达到定员即截止

【报 名 处】 下松市役所 地域政策课 〒744-8585 下松市大手町3-3-3

TEL: 0833-45-1755 Email: chiikiseisaku@city.kudamatsu.lg.jp



## Cùng nhau nói chuyện bằng tiếng Nhật tại Kudamatsu 【Miễn phí】

Gửi đến những bạn người Nhật và người nước ngoài hiện đang sinh sống tại Kudamatsu, các bạn có thể không ngại sử dụng tiếng Nhật đơn giản để nói chuyện cùng nhau?

**Đợt 2** Ngày 17, tháng 12, năm 2023 (chủ nhật) từ 10h00 đến 12h00 tại Hoshirando Kudamatsu

**Đợt 3** Ngày 21, tháng 1, năm 2024 (chủ nhật) từ 10h00 đến 12h00 tại Kasado Jima Kouminkan

【Đối tượng】 Là người nước ngoài, người Nhật (đang sinh sống, làm việc cũng như học tập tại Kudamatsu)

【Số lượng】 Tổng 20 người vừa là người Nhật, người nước ngoài.

【Đơn vị tổ chức】 Kudamatsushi, Trung tâm giao lưu quốc tế tỉnh Yamaguchi.

【Cách thức đăng ký】 Bạn có thể điện thoại hay đọc mã QR để đăng ký

Khi đăng ký bạn cần điền các thông tin như ① Tên ② Địa chỉ ③ Thông tin liên lạc

(số điện thoại, mail) ④ Quốc gia (đối với người nước ngoài) ⑤ Ngày bạn có thể tham gia.

【Hạn cuối】 5 ngày trước ngày có lớp học ※ Ưu tiên những bạn đăng ký sớm trước, hạn đăng

ký sẽ hết sớm nếu đủ số lượng người đăng ký.

【Nơi đăng ký】 Trung tâm hành chính Kudamatsushi (Kudamatsushiyakusho), phòng chính sách khu

vực (Chiikiseisakuka) 〒744-8585 Kudamatsushi Ootemachi 3-3-3

Điện thoại : 0833-45-1755

Email : chiikiseisaku@city.kudamatsu.lg.jp

